

XXIII; dazu Uhland, Schriften III 101 — oder deren Befolgung vor Schaden wahrt — siehe R. Köhler zu Genzenbach, Sicilianische Märchen II —.

XX) 85^a—87^c. Ohne Rubrik: *Du chevalier à la robe vermeille*; abgedruckt bei Barbazan-Méon III 273 nach der Hss.
 (= 7218) und (= 7615).

Bei der geringen Reinheit des Textes ist es kaum erspriesslich, Varianten zu sammeln.

87^d enthält endlich von verschiedenen Händen vier französische Priameln und folgendes Distichon: *Qui d'autrui duel a liet courage Souvent est pres de son damage.*

88^a und 89 sind Vorstichblätter, enthaltend Fragmente eines mit Noten versehenen Breviers.

A n h a n g

Aus dem altvenezianischen Tristan.

König Apollo von Leonis war als Gast am Hofe des Königs Claudex. *Uno zorno siando a disinar lo re Claudex trepando¹⁾ disse a lo re Apollo digando: 'Se Dio ve salve, dime la veritade, qui sè lo migior amigo e lo maor inimigo che tu ebis²⁾ in questo mondo'. E lo re Apollo aveva uno levrier molto bon, lo qual era là presente, et oldando la domanda de lo re Claudex, de presente ello respose digando: 'Vedè vui questo levrier? questo si è lo megior amigo che io abia al mondo fermamentre. E lo maor inimigo che io abia al mondo si è mia mugier'. Et oldando soa mugier questa risposta, sì l'ave a mal, digando come de ciò ch'elo diseva non era vero che lo levrier li volesse maor ben cha lie. Per la qual cosa ella se irà con lo marido per tal qu'ella se lievà su de la tola troppo*

¹⁾ scherzend.

²⁾ *ebis* = *aibas* = *abias*.